

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Го Юйцзе на тему:
«Формирование коммуникативной компетенции иностранных студентов при
обучении письменной речи в жанре аннотации к научной статье:
когнитивный подход (уровень В2)», представленную на соискание ученой
степени кандидата педагогических наук по научной специальности: 5.8.2.
Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный,
уровни общего и профессионального образования)

Диссертационное исследование Го Юйцзе посвящено изучению письменной речи, ее научному стилю, овладение которым представляет значительные трудности для иностранных студентов.

При обучении студентов, изучающих русский язык как иностранный, необходимым в практическом отношении вторичным жанром является аннотация, поскольку овладение умениями создавать такой текст требуется для решения задач, связанных с подготовкой статей к публикации, а также в целом для осуществления письменной коммуникации в научной сфере.

В своей работе автор рассматривает различные модели жанра аннотации; сопоставляет ее структурные части с логическими операциями, которые соотносятся с определенными синтаксическими структурами.

Го Юйцзе разработала алгоритм формирования умений написания аннотации на русском языке, а также лингвокогнитивную модель поэтапного формирования умений письменной речи, необходимых для написания аннотации к научной статье.

Автор подробно касается исследования вопросов творчества, приходя к выводу, что письменная речь на иностранном языке – творческая деятельность, в первую очередь, для иностранных студентов и является продуктивным видом речевой деятельности.

Автор тщательно изучает достаточно сложные механизмы порождения речи: анализ, синтез, оперативная и долговременная память, механизмы

слуха, звукообразования и пр., подчеркивая, что функционирование данных механизмов при использовании иностранного языка оказывается достаточно сложным и требует создания определенной модели использования.

Несомненным достоинством работы является попытка автора вынести в таблицы основные положения, необходимые для развития основных тезисов диссертационного исследования, что облегчает восприятие важного материала, подтверждая в очередной раз достоинства НЛП-графики.

Раздел 1.2.2. посвящен ключевому моменту диссертационного исследования, в том числе описанию компетенции в письменной деятельности на иностранном языке, а именно, коммуникативной компетенции, которая служит обоснованием для создания системы упражнений и заданий для обучения написания аннотации.

В этой связи особенно важной для исследования является таблица № 4, в которой раскрыта соотнесенность уровней речепорождения с компетенциями и умениями в письменной речи

Го Юйцзе с особой тщательностью исследует ошибки, допущенные при написании аннотаций, и оформляет лингвометодическую классификацию нарушений, допущенных иностранцами при написании аннотации к научной статье. Анализ ошибок позволил автору найти оптимальные задания / упражнения, направленные на их устранение.

Важным достижением автора является создание модели обучения порождению текста в жанре аннотации. Модель обучения состоит из 3-х блоков, связанных с дискурсивной, речевой и языковой компетенциями письменной речи и соответствующими им умениями и системы упражнений с учетом взаимосвязи дискурсивной, речевой и языковой компетенций в письменной речи. В систему входят репродуктивные, продуктивные, тренировочные типы упражнений и соответствующие им варианты заданий.

На наш взгляд, удачной является глава 1.4., описывающая методику обучения письменной речи. Очень подробно автор описывает когнитивный подход, утверждая, что он «представляется наиболее эффективным в

обучении иностранных учащихся написанию аннотации, обеспечивая результативность обучения:

- 1). развиваются речемыслительные способности учащихся, связанные с получением, преобразованием и переработкой информации;
- 2). активизируется учебная деятельность учащихся».

Однако, при изучении материалов диссертационного исследования возникает вопрос: только ли когнитивный подход развивает особые способности учащихся по преобразованию и переработке информации и активизирует учебную деятельность? Каковы его преимущества перед другими подходами?

При всех положительных сторонах данного исследования нельзя не отметить некоторые моменты, которые требуют уточнений.

1. Довольно подробно описана структура аннотации, однако на с. 54 диссертационного исследования автор утверждает, что она изменчива, поскольку связана с конкретными требованиями, выдвигаемыми тем или иным научным журналом. Чем объясняется столь тщательный разбор различных точек зрения, который в результате становится излишним, поскольку не является решающим для выделения основных пунктов структуры аннотации, которые могут быть включены в учебный материал?

2. На наш взгляд, нет четкой связи между теоретическими положениями и практическими выкладками диссертации. В частности, есть ли взаимосвязь между подробно цитируемыми работами, связанными с типичными моделями аннотации Е.В. Бузальской, исследованиями видов дискурса В.И. Карасика, и их практическом использовании?

3. Автор дает несколько определений письменной речи. Чье определение (письменная речь «в данном исследовании понимается как способ формирования и формулирования мысли посредством языка») представлено на с. 15? Почему автор выбрал именно его как основное?

Эти замечания и вопросы, однако, являются дискуссионными и не снижают научно-практической значимости всего исследования, т.к.

представленные в тексте анализ, оценка и обобщение полученных результатов не вызывают сомнений.

Таким образом, диссертационное исследование Го Юйцзе является самостоятельным, оригинальным и завершенным исследованием, диссертант достиг поставленной цели, а результаты работы являются новыми и ценными как в теоретическом, так и в практическом отношении.

Достоверность положений, выносимых на защиту, и выводов обеспечивается релевантностью методологических принципов, теоретических методов и практических приемов; теоретико-методологической базой исследования; целенаправленным анализом практики и имеющегося опыта преподавания; воспроизводимостью полученных в ходе методического эксперимента результатов.

Диссертация Го Юйцзе на тему: «Формирование коммуникативной компетенции иностранных студентов при обучении письменной речи в жанре аннотации к научной статье: когнитивный подход (уровень В2)» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», соискатель Го Юйцзе заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровни общего и профессионального образования). Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не обнаружены.

Член диссертационного совета

Доктор педагогических наук,

профессор

Чиркова Е.И.

25.08.22

